

# **ITW** Engineered Polymers

## HOJA DE SEGURIDAD CHOCKFAST RED HARDENER

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia/mezcla y de la compañía/empresa

#### 1.1. identificador del producto

Nombre del producto CHOCKFAST RED HARDENER

Número del producto Y0015

#### 1.2. Usos relevantes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados Endurecedor.

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor ITW Engineered Polymers  
Bay 150  
Shannon Industrial Estate  
Shannon  
Co. Clare

+353 (0)61 471 299

+353 (0)61 471 285

mail@itwep.com

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Teléfono de urgencias +44(0)1235 239 670 (24h)

### SECCIÓN 2: Identificación de los riesgos

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación

Peligros físicos No clasificado.

Riesgos para la salud Skin Corr. 1B - H314 Skin Sens. 1 - H317

Peligros ambientales Aquatic Chronic 2 - H411

Clasificación (67/548/CEE) o (1999/45/CE) Xi;R36/38. R43. R52/53.

Salud humana El líquido es muy irritante para los ojos y la piel.

Ambiental Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Pictograma



Palabra de advertencia

Peligro

## CHOCKFAST RED HARDENER

<b>Indicaciones de peligro</b>	H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.
<b>Consejos preventivos</b>	P273 Eviar su liberación al medio ambiente. P280 Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. P303+P361+P353 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse. P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. P333+P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. P501 Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con las normas nacionales.
<b>Contiene</b>	FATTY ACIDS, TALL-OIL, REACTION PRODUCTS WITH TETRAETHYLENEPENTAMINE, 3,6,9-TRIAZUNDECAMETHYLENEDIAMINE, DIETILENTRIAMINA
<b>Medidas de precaución suplementarias</b>	P260 No respirar los vapores/el aerosol. P261 Evitar respirar el vapor/el aerosol. P264 Lavarse la piel contaminada concienzudamente tras la manipulación. P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. P301+P330+P331 EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. P304+P340 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico. P321 Se necesita un tratamiento específico (ver consejos médicos en esta etiqueta). P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. P391 Recoger el vertido. P405 Guarde bajo llave.

### 2.3. Otros riesgos

Este producto no contiene sustancias clasificadas como PBT o vPvB.

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

### 3.2. Mezclas

<b>FATTY ACIDS, TALL-OIL, REACTION PRODUCTS WITH TETRAETHYLENEPENTAMINE</b>	<b>60-100%</b>
Número CAS: 68953-36-6	Número CE: 273-201-6
<b>Clasificación</b> Skin Corr. 1B - H314 Eye Dam. 1 - H318 Skin Sens. 1 - H317 Aquatic Chronic 2 - H411	<b>Clasificación (67/548/CEE) o (1999/45/CE)</b> -

**CHOCKFAST RED HARDENER**

<b>3,6,9-TRIAZUNDECAMETHYLENEDIAMINE</b>		<b>5-10%</b>
Número CAS: 112-57-2		Número CE: 203-986-2
<b>Clasificación</b>	<b>Clasificación (67/548/CEE) o (1999/45/CE)</b>	
Acute Tox. 4 - H302	Xn;R21/22. C;R34. N;R51/53. R43.	
Acute Tox. 4 - H312		
Skin Corr. 1B - H314		
Eye Dam. 1 - H318		
Skin Sens. 1 - H317		
Aquatic Chronic 2 - H411		
<b>DIETILENTRIAMINA</b>		<b>1-5%</b>
Número CAS: 111-40-0		Número CE: 203-865-4
<b>Clasificación</b>	<b>Clasificación (67/548/CEE) o (1999/45/CE)</b>	
Acute Tox. 4 - H302	C;R34 Xn;R21/22 R43	
Acute Tox. 4 - H312		
Skin Corr. 1B - H314		
Eye Dam. 1 - H318		
Skin Sens. 1 - H317		

El texto completo de todas las frases R e indicaciones de peligro (frases H) figura en la sección 16.

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios**

<b>Información general</b>	No respirar los vapores/aerosoles. Evitar el contacto con los ojos. En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).
<b>Inhalación</b>	Lleve a la persona afectada inmediatamente al aire fresco. Cuando la respiración es difícil, el personal adecuadamente entrenado puede administrar oxígeno. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.
<b>Ingestión</b>	No induce vómitos. En caso de vómito, la cabeza debe mantenerse baja para que el vómito no entre en los pulmones. Obtenga atención médica.
<b>Contacto con la piel</b>	Quitar a la persona afectada de la fuente de contaminación. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón. Obtenga atención médica si la irritación persiste después de lavarse.
<b>Contacto con los ojos</b>	Retire los lentes de contacto y los párpados muy separados. Continuar enjuagando durante al menos 15 minutos y conseguir atención médica. Obtenga atención médica si la irritación persiste después de lavarse.

**4.2. Síntomas y efectos más importantes, agudos y retardados**

<b>Información general</b>	La gravedad de los síntomas descritos variará dependiendo de la concentración y la duración de la exposición.
----------------------------	---

**4.3. Indicación de cualquier atención médica y de los tratamientos especiales necesarios**

<b>Notas para el médico</b>	Recomendaciones no específicas. En caso de duda, solicite atención médica inmediatamente.
-----------------------------	---

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción**

## CHOCKFAST RED HARDENER

**Medios de extinción adecuados** Extinguir con los siguientes medios: Extinguir con espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono, polvo seco o neblina de agua.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o de la mezcla

**Riesgos específicos** Evitar respirar gases del incendio o vapores. Protección contra el polvo molesto se debe utilizada cuando la concentración en el aire excede 10 mg/m<sup>3</sup>.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

**Medidas protectoras durante la lucha contra el fuego** Mantenerse contra el viento para evitar los humos.

**Equipo de protección especial para los bomberos** Utilizar un aparato de respiración autónomo de presión positiva (SCBA) y ropa protectora adecuada.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones personales** Evitese el contacto con los ojos y la piel. Usar ropa de protección como se describe en la Sección 8 de esta ficha de datos de seguridad. Suministrar una ventilación adecuada.

### 6.2. Precauciones ambientales

**Precauciones ambientales** Evitar el derrame o el vórtido en desagües, alcantarillas o cursos de agua. Los derrames o la descarga incontrolada en cursos de agua deben ser reportados inmediatamente a la Agencia de Medio Ambiente u otra autoridad competente.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

**Métodos de limpieza** Absorb spillage with non-combustible, absorbent material. Recoger y colocar en recipientes de eliminación de residuos adecuados y sellar firmemente. Contenedores con el material derramado deben llevar una etiqueta especificando el contenido y símbolo de advertencia.

### 6.4. Referencia a otras secciones

**Referencia a otras secciones** Usar ropa de protección como se describe en la Sección 8 de esta ficha de datos de seguridad.

## SECCIÓN 7: Manejo y almacenaje

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

**Precauciones de uso** Proveer ventilación adecuada de escape general y local. Respete los límites de exposición profesional para los productos o ingredientes. Evite la inhalación de vapores. Evitese el contacto con los ojos y la piel. Prohibido comer, beber y fumar durante la utilización del producto. Deben ser implementadas buenos procedimientos de higiene personal.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Precauciones de almacenamiento** Almacene en el recipiente original herméticamente cerrado, en un lugar seco, fresco y lugar bien ventilado. Almacenar alejado de los siguientes materiales: Acids.

### 7.3. Uso específico final(es)

**Uso específico final(es)** Los usos identificados para este producto están detallados en la Sección 1.2.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

### 8.1 Parámetros de control

#### Límites de exposición laboral

#### DIETILENTRIAMINA

Límite de exposición a largo plazo (8-horas TWA): VLA 1 ppm(v.d,Sc) 4.3 mg/m<sup>3</sup>(v.d,Sc)

Límite de exposición a corto plazo (15-minutos): VLA

## CHOCKFAST RED HARDENER

VLA = Valor Límite Ambiental.

**Comentarios sobre los ingredientes** No conocido limite de exposición para ingrediente(s).

### 8.2 Controles de la exposición

#### Equipo especial de protección



**Controles técnicos apropiados** Proveer ventilación adecuada de escape general y local.

**Protección de los ojos/la cara** Gafas que cumpla con las normas aprobadas debe ser usadas cuando una evaluación del riesgo indica que el contacto visual es posible. Se debe usar la siguiente protección: Gafas protectoras contra salpicaduras químicas.

**Protección de las manos** Usar guantes protectores. Se recomienda que los guantes estén hechos de los siguientes materiales: Neopreno. Se recomienda que los guantes estén hechos de los siguientes materiales: Cloruro de polivinilo (PVC). Se recomienda que los guantes estén hechos de los siguientes materiales: Goma butílica. Se recomienda que los guantes estén hechos de los siguientes materiales: Goma de nitrilo.

**Otra protección de piel y cuerpo** Usar delantal o ropa protectora en caso de contacto.

**Medidas de higiene** Suministrar una estación lavaojos y ducha de seguridad. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos. Deben ser implementadas buenos procedimientos de higiene personal. Lavarse las manos y otras áreas contaminadas del cuerpo con agua y jabón antes de dejar el lugar de trabajo. Prohibido comer, beber y fumar durante la utilización del producto. Cambiar la ropa de trabajo todos los días antes de salir de lugar de trabajo.

**Protección respiratoria** Si la ventilación es insuficiente, debe ser usada una protección respiratoria adecuada.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información básica sobre propiedades físicas y químicas

<b>Apariencia</b>	Líquido.
<b>Color</b>	Ámbar.
<b>Olor</b>	Amoniaco.
<b>Punto de ebullición inicial y rango</b>	>200°C @
<b>Detonante</b>	111°C
<b>Presión de vapor</b>	3.60mmHg @ °C
<b>Densidad relativa</b>	0.95 @ 20 °C
<b>Solubilidad(es)</b>	Miscible con agua.

### 9.2. Otra información

**Otra información** No disponible.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

**Reactividad** Ácidos. Agentes oxidantes fuertes.

## CHOCKFAST RED HARDENER

### 10.2. Estabilidad química

**Estabilidad** Estable a temperatura ambiente normal y cuando es usado como se recomienda.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

**Posibilidad de reacciones peligrosas** No disponible.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

**Condiciones que deben evitarse** Evitar calor, llamas y otras fuentes de ignición.

### 10.5. Materiales incompatibles

**Materiales que deben evitarse** Evitar el contacto con agentes oxidantes. Nitrous acid and other nitrosating agents. Ácidos - orgánico.

### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

**Productos de descomposición peligrosos** Los incendios o las altas temperaturas producen: Gases nitrosos (NOx). Óxidos de las siguientes sustancias: Monóxido de carbono (CO). Dióxido de carbono (CO2).  
Vapores/gases/humos de: Amoniaco o aminas.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda - oral

**ETA oral (mg/kg)** 3.846,15

#### Toxicidad aguda - dérmica

**ETA dérmico (mg/kg)** 8.461,54

**Contacto con la piel** Irrita la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

**Contacto con los ojos** Irrita los ojos.

**Riesgos para la salud agudos y crónicos** Irrita la piel. Irrita los ojos.

### Información toxicológica sobre los componentes

#### 3,6,9-TRIAZUNDECAMETHYLENEDIAMINE

#### Toxicidad aguda - oral

**ETA oral (mg/kg)** 500,0

#### Toxicidad aguda - dérmica

**ETA dérmico (mg/kg)** 1.100

## SECCIÓN 12: Información Ecológica

**Ecotoxicidad** Evitar el vertido en el medio ambiente. El producto contiene una sustancia que es nociva para los organismos acuáticos y que puede provocar efectos negativos a largo plazo en el medio ambiente acuático.

### 12.1. Toxicidad

**Toxicidad** No se considera tóxico para los peces.

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

## CHOCKFAST RED HARDENER

**Persistencia y degradabilidad** No existen datos sobre la degradabilidad de este producto.

### 12.3. Potencial de bioacumulación

**Potencial de bioacumulación** No hay datos sobre la bioacumulación.

### 12.4. Movilidad en el suelo

**Movilidad** No verter en desagües o cursos de agua o en el suelo.

### 12.5. Resultados de la evaluación PBT y mPmB

**Resultados de la evaluación PBT y mPmB** Este producto no contiene sustancias clasificadas como PBT o vPvB.

### 12.6. Otros efectos adversos

**Otros efectos adversos** No disponible.

## SECCIÓN 13: Consideraciones sobre la eliminación

### 13.1. Métodos de tratamiento de residuos

**Información general** Al manipular los residuos, se deben considerar las medidas de seguridad vigentes para el manejo del producto.

**Métodos de eliminación** Eliminar los residuos a un vertedero autorizado de acuerdo con los requisitos de la Autoridad de eliminación de residuos locales.

**Clase de residuo** 08 04 99

## SECCIÓN 14: Información del transporte

### 14.1. Número ONU

**N ° ONU (ADR/RID)** 1760

**N ° ONU (IMDG)** 1760

**N ° ONU (ICAO)** 1760

### 14.2. Designación oficial de transporte de ONU

**Nombre apropiado para el transporte (ADR/RID)** CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (TETRAETHYLENEPENTAMINE, DIETHYLENETRIAMINE)

**Nombre apropiado para el transporte (IMDG)** CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (TETRAETHYLENEPENTAMINE, DIETHYLENETRIAMINE)

**Nombre apropiado para el transporte (ICAO)** CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (TETRAETHYLENEPENTAMINE, DIETHYLENETRIAMINE)

**Nombre apropiado para el transporte (ADN)** CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (TETRAETHYLENEPENTAMINE, DIETHYLENETRIAMINE)

### 14.3. Clase(s) transporte peligroso

**Clase ADR/RID** 8

**Riesgo secundario ADR/RID**

**Etiqueta ADR/RID** 8

**Clase IMDG** 8

**Riesgo secundario IMDG**

**Clase/división ICAO** 8

## CHOCKFAST RED HARDENER

### Riesgo secundario ICAO

#### Etiquetas de Transporte



#### 14.4. Grupo de empaquetado

Grupo empaquetado ADR/RID III

Grupo empaquetado IMDG III

Grupo empaquetado ICAO III

#### 14.5. Peligros ambientales

##### Sustancia contaminante peligrosa/contaminante marino

No.

#### 14.6. Precauciones especiales para los usuarios

SmE F-A, S-B

Código de acción de emergencia 2X

Número de Identificación de Riesgos (ADR/RID) 80

Código de restricción del túnel (E)

#### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del MARPOL73/78 y del Código IBC

### SECCIÓN 15: Información regulatoria

#### 15.1. Seguridad, salud y medio ambiente reglamentos/legislación específica para la sustancia o de la mezcla

**Legislación de la UE** Reglamento (CE) n ° 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de Diciembre de 2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas (modificada).

**Clasificación de riesgo para el agua** WGK 2

#### 15.2. Evaluación de la seguridad química

Ninguna evaluación de la seguridad química has sido llevada a cabo.

### SECCIÓN 16: Otra información

**Fecha de revisión** 27/04/2015

**Revisión** 13

**Fecha de replazo** 22/05/2014

**Frases de riesgo en su totalidad** R21/22 Nocivo en contacto con la piel y por ingestión.  
R34 Provoca quemaduras.  
R36/38 Irrita los ojos y la piel.  
R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  
R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.



## CHOCKFAST RED HARDENER

<b>Indicaciones de peligro en su totalidad</b>	H302 Nocivo en caso de ingestión. H312 Nocivo en contacto con la piel. H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H318 Provoca lesiones oculares graves. H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
--	--

Esta información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para dicho material, usado en combinación con cualquier otro material o en cualquier proceso. Esta información es, para su conocimiento y entendimiento de la empresa, exacta y fiable a partir de la fecha indicada. Sin embargo, ninguna garantía o representación se hace a la exactitud, fiabilidad o integridad. Es responsabilidad del usuario asegurarse de la idoneidad de estas informaciones para su propio uso particular.